

Led lichtsignaal met RGB-leds

Veiligheidsinstructies

 De montage en aansluiting van elektrische apparaten mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

Ernstig letsel, brand of materiële schade mogelijk. Handleiding volledig doorlezen en aanhouden.

Apparaat is niet geschikt voor toepassing in de veiligheidstechniek of als noodverlichting.

Brandgevaar. De led lichtsignaal niet op een dimmer aansluiten. De led lichtsignaal kunnen niet worden gedimd.

De led lichtsignaal mogen niet met een elektronisch schakelelement (bijv. Tronic- of Triac- element) worden gebruikt. De schakelelementen kunnen daardoor beschadigd raken.

Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard.

Constructie apparaat

- Zie afbeelding 1
- (1) Basiselement
 - (2) Afdekraam
 - (3) Beletteringsfolie, optioneel
 - (4) Strooilichtfolie
 - (5) Lamel, optioneel
 - (6) Afdekking

Functie

Bedoeld gebruik

- Lamp voor oriëntatie of signalering
- Schakelbaar via externe installatieschakelaar
- Montage in apparaatdoos conform DIN 49073

Producteigenschappen

- Toepasbaar in schakelaarcombinatie of los
- Individueel beletterd folie
- Vergemakelijkt het vinden van schakelaars of de oriëntatie in donkere ruimten
- Via een externe drukknop kan de kleur worden omgeschakeld
- Lichtkleuren wit, blauw, oranje, rood, groen en kleurdoorloop via installatiedrukknop oproepbaar
- Kleurdoorloop kan op een willekeurig moment worden gestopt
- Helderheid instelbaar via interne potentiometer

 Vanwege de fabricagetoleranties in de LED-fabricage zijn herkenbare verschillen in helderheid en kleurweergave mogelijk.

Informatie voor elektromonteurs

Montage en elektrische aansluiting

 **GEVAAR**
Levensgevaar door elektrische schokken.
Apparaat vrijschakelen.
Spanningvoerende delen afdekken.

- Zie afbeeldingen 2 en 3
- (7) Installatieschakelaar
 - (8) Kleurkeuzeimpulsdrukker
 - (9) Led lichtsignaal
 - (10) Aansluitmogelijkheid aanvullende led lichtsignalen

De voorbeeldschakelingen laten twee verschillende mogelijkheden zien om de led lichtsignaal te installeren.

- Kleuromschakeling via nulleider (afb. 2)
- Kleuromschakeling via fase (afb. 3)

 **VOORZICHTIG**
Brandgevaar bij aansluiting van het apparaat op gelijkspanning. Alleen op wisselspanning AC 230 V ~ 50 Hz aansluiten.
Brandgevaar bij doorlussen van de nulleider. Nulleider niet naar andere apparaten doorlussen.

- Led lichtsignaal (9) conform aansluitvoorbeeld (afb. 2 of afb. 3) aansluiten.
- Aanvullende led lichtsignalen via (10) met de eerste led lichtsignaal verbinden.
- Basiselement (1) in apparaatdoos monteren. De aansluitklemmen moeten onderaan liggen.
- Led lichtsignaal completeren. (afb. 1)
- Netspanning inschakelen.

LED pilot light with RGB LEDs

Safety instructions

 Electrical devices may only be mounted and connected by electrically skilled persons.

Serious injuries, fire or property damage possible. Please read and follow manual fully.

The device is not suitable for use in safety systems or as an emergency light.

Fire hazard. Do not operate the LED pilot light on a dimmer. The LED pilot light cannot be dimmed.

The LED pilot light may not be operated on an electronic switching insert (e.g. Tronic or Triac insert). The switching inserts could be damaged.

These instructions are an integral part of the product, and must remain with the end customer.

Device components

- See figure 1
- (1) Insert
 - (2) Frame
 - (3) Labelling film, optional
 - (4) Light-scattering film
 - (5) Slat, optional
 - (6) Cover

Function

Intended use

- Luminaire for orientation or signalling
- Switchable using external installation switch
- Installation in appliance box to DIN 49073

Product characteristics

- Usable in switch combinations or individually
- Individually labelled film insertable
- Simplifies finding switches or orientation in dark rooms
- Colour can be switched via an external push-button
- Light colours white, blue, orange, red, green and colour sequence can be called up via installation button
- Colour sequence can be stopped at any point
- Brightness adjustable using internal potentiometer

 Due to manufacturing tolerances during LED manufacture, noticeable differences in brightness and colour are possible.

Information for electrically skilled persons

Mounting and electrical connection

 **DANGER**
Mortal danger of electric shock.
Disconnect the device. Cover up live parts.

- See figures 2 and 3
- (7) Installation switch
 - (8) Colour selection push-button
 - (9) LED pilot light
 - (10) Option to connect additional LED pilot lights

The circuit examples show two options for installing the LED pilot light.

- Changeover via neutral conductor (fig. 2)
- Changeover via phase conductor (fig. 3)

 **CAUTION**
Fire hazard when the device is connected to direct voltage. Connect only to alternating voltage AC 230 V ~ 50 Hz.
Fire hazard when the neutral conductor is looped through. Do not loop neutral conductor through to other devices.

- Connect LED pilot light (9) according to connection example (fig. 2 or fig. 3).
- Connect additional LED pilot lights with the first LED pilot light via (10).
- Mount insert (1) in appliance box. The terminals must be at the bottom.
- Complete the LED pilot light. (fig. 1)
- Switch on mains voltage.

LED-Lichtsignal mit RGB-LEDs

Sicherheitshinweise

 Montage und Anschluss elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Schwere Verletzungen, Brand oder Sachschäden möglich. Anleitung vollständig lesen und beachten.

Gerät ist nicht für den Einsatz in der Sicherheitstechnik oder als Notlicht geeignet.

Brandgefahr. Das LED-Lichtsignal nicht an einem Dimmer betreiben. Das LED-Lichtsignal ist nicht dimmbar.

Das LED-Lichtsignal darf nicht an einem elektronischen Schalteinsatz (z. B. Tronic- oder Triac-Einsatz) betrieben werden. Die Schalteinsätze könnten dadurch beschädigt werden.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Geräteaufbau

- Siehe Abbildung 1
- (1) Einsatz
 - (2) Rahmen
 - (3) Beschriftungsfolie, optional
 - (4) Streulichtfolie
 - (5) Lamelle, optional
 - (6) Abdeckung

Funktion

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Leuchte zur Orientierung oder Signalisierung
- Bedienbar über externen Taster oder Schalter
- Montage in Gerätedose nach DIN 49073

Produkteigenschaften

- In Schalterkombinationen oder einzeln einsetzbar
- Individuell beschriftete Folie einlegbar
- Erleichtert das Auffinden von Schaltern oder die Orientierung in dunklen Räumen
- Über externen Taster ist die Farbe umschaltbar
- Lichtfarben weiß, blau, orange, rot, grün und Farbdurchlauf über Installationstaster aufrufbar
- Farbdurchlauf kann an beliebiger Stelle gestoppt werden
- Helligkeit über internes Potentiometer veränderbar

 Aufgrund von Fertigungstoleranzen in der LED-Herstellung sind erkennbare Unterschiede in Helligkeit und Farbwiedergabe möglich.

Informationen für Elektrofachkräfte

Montage und elektrischer Anschluss

 **GEFAHR**
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
Gerät freischalten. Spannungsführende Teile abdecken.

- Siehe Abbildungen 2 und 3
- (7) Installationsschalter
 - (8) Farbwahl-Taster
 - (9) LED-Lichtsignal
 - (10) Anschlussmöglichkeit weiterer LED-Lichtsignale

Die Beispielschaltungen zeigen zwei Möglichkeiten das LED-Lichtsignal zu installieren.

- Farbumschaltung über Neutralleiter (Abb. 2)
- Farbumschaltung über Außenleiter (Abb. 3)

 **VORSICHT**
Brandgefahr bei Anschluss des Gerätes an Gleichspannung. Nur an Wechselspannung AC 230 V ~ 50 Hz anschließen.
Brandgefahr beim Durchschleifen des Neutralleiters. Neutralleiter nicht zu anderen Geräten durchschleifen.

- LED-Lichtsignal (9) gemäß Anschlussbeispiel (Abb. 2 oder Abb. 3) anschließen.
- Weitere LED-Lichtsignale über (10) mit dem ersten LED-Lichtsignal verbinden.
- Einsatz (1) in Gerätedose montieren. Die Anschlussklemmen müssen unten liegen.
- LED-Lichtsignal komplettieren. (Abb. 1)
- Netzspannung einschalten.

LED-Lichtsignal mit RGB-LEDs

Art.-Nr.: A 539 RGB

Bedienungsanleitung

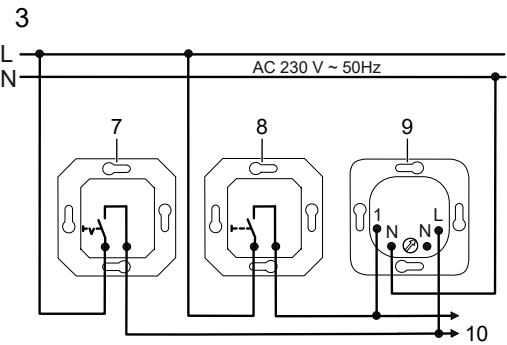
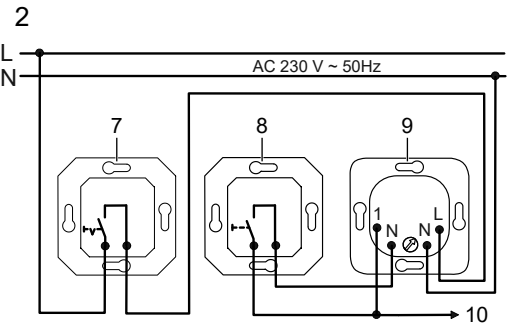
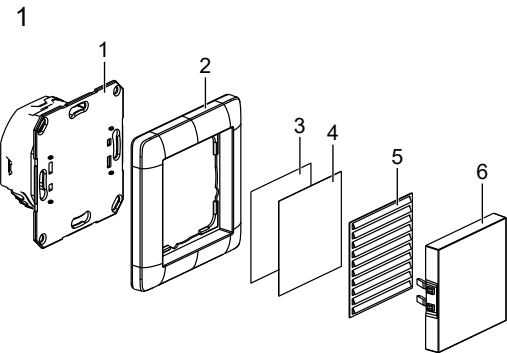
  



ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1
58579 Schalksmühle
GERMANY

Tel. +49 2355 806-0
Fax +49 2355 806-204
kundencenter@jung.de
www.jung.de

12/2021
0024005200



Inbedrijfname

Helderheid veranderen



GEVAAR
Elektrische schok bij het aanraken van onderdelen in de montageomgeving die onder spanning staan.
Elektrische schokken kunnen dodelijk letsel tot gevolg hebben.
Voor instellen van de helderheid alleen geïsoleerd gereedschap gebruiken!
Spanningvoerende delen in de omgeving afdekken!

Bij uitlevering heeft de led lichtsignaal de maximale helderheid.

- Led lichtsignaal met installatieschakelaar inschakelen.
- Helderheid door verdraaien van de insteller (11) aan de achterkant van het apparaat instellen. (afb. 4)

Bediening

Led lichtsignaal schakelen

De led lichtsignaal worden met een schakelaar of schakelcontact in- of uitgeschakeld.

- Installatieschakelaar (6) bedienen.
De led lichtsignaal brandt kortstondig wit en schakelt dan naar de kleur van voor de netspanningsonderbreking of start de kleurdoorloop. De kleurdoorloop start altijd met violet, magenta.

Kleur of kleurdoorloop instellen

Met een extra drukknop wordt de kleur van de led lichtsignaal ingesteld.

Met iedere druk op de knop wordt een kleur verder geschakeld. Er zijn zeven kleurmogelijkheden: wit, blauw, oranje, rood, groen, kleurdoorloop, gestopte kleurdoorloop

Led lichtsignaal is ingeschakeld.

- Kleurkeuzeimpulsdrukker kort indrukken.
De led lichtsignaal wisselt naar de volgende kleur.

De kleurkeuzeimpulsdrukker zo vaak indrukken, tot de gewenste kleur of de kleurdoorloop actief is.

De kleurdoorloop op een willekeurig moment stoppen

Om een individuele kleur in te stellen kan de kleurdoorloop op een willekeurige plaats worden gestopt. De complete kleurdoorloop duurt ongeveer 5 minuten.

De kleurdoorloop is actief.

- Kleurkeuzeimpulsdrukker kort indrukken.
De kleurdoorloop stopt en de momentele kleur blijft behouden.

 De kleur blijft ook na een netspanningsonderbreking behouden.

 Om de kleurdoorloop weer te starten, met de kleurkeuzeimpulsdrukker de kleurdoorloop opnieuw kiezen.

Led lichtsignalen synchroniseren

Wanneer meerdere led lichtsignalen parallel worden gebruikt, kan het gebeuren, dat de led lichtsignalen na het doorschakelen niet in dezelfde kleur branden of dat de kleurdoorloop niet parallel loopt. In dit geval kunnen alle lampen worden gereset.

- Kleurkeuzeimpulsdrukker langer dan 2,5 seconden indrukken.
De led lichtsignalen doorlopen een reset en gaan kort uit.
- Kleurkeuzeimpulsdrukker loslaten.
De led lichtsignalen branden wit, uitleveringstoestand.

Technische gegevens

Nominale spanning	AC 230 V ~
Netfrequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	ca. 2 VA
Vermogensfactor	ca. 0,9
Omgevingstemperatuur	−15 ... +40 °C
Aantal LED's	4
Aansluiting massief	1,5 mm²

Garantie

De wettelijk vereiste garantie wordt uitgevoerd via de vakhandel.

Commissioning

Changing brightness



DANGER
Electrical shock on contact with live parts in the installation environment.
Electrical shocks can be fatal.
Use only insulated tools when adjusting the brightness!
Cover up live parts in the working environment.

When delivered, the LED pilot light is at maximum brightness.

- Switch on LED pilot light using installation switch.
- Adjust brightness by turning the adjuster (11) on the rear side of the device. (fig. 4)

Operation

Switching LED pilot light

The LED pilot light is switched on or off using an installation switch or switching contact.

- Actuate the installation switch (6).
The LED pilot light lights up white briefly and then switches to the colour before the mains interruption or starts the colour sequence. The colour sequence always begins with violet, magenta.

Setting the colour or colour sequence

The colour setting for the LED pilot light is performed using an additional push-button.

Each press on the button switches it onwards by one colour. There are seven possible colours: white, blue, orange, red, green, colour sequence, stopped colour sequence

LED pilot light is switched on.

- Press colour selection push-button briefly.
The LED pilot light switches to the next colour.

Press the colour selection push-button until the desired colour or the colour sequence are active.

Stopping the colour sequence at a desired point

In order to set an individual colour, the colour sequence can be stopped at any desired point. The complete colour sequence takes about 5 minutes. The colour sequence is active.

- Press colour selection push-button briefly.
The colour sequence stops and the current colour is retained.

 The colour remains even after a mains interruption.

 To start the colour sequence again, select the colour sequence again using the colour selection push-button.

Synchronising LED pilot lights

If multiple LED pilot lights are operated in parallel, it may occur that after the LED pilot light switch onwards they may not light up in the same colour, or that the colour sequence may diverge. In this case all of the pilot light can be reset.

- Press colour selection push-button longer than 2.5 seconds.
The LED pilot lights run through a reset and go out briefly.
- Release colour selection push-button.
The LED pilot lights light up white; state as supplied.

Technical data

Rated voltage	AC 230 V ~
Mains frequency	50 Hz
Power consumption	approx. 2 VA
Power factor	approx. 0,9
Ambient temperature	−15 ... +40 °C
Number of LEDs	4
Connection single stranded	1.5 mm²

Warranty

The warranty follows about the specialty store in between the legal framework as provided for by law.

Inbetriebnahme

Helligkeit verändern



GEFAHR
Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile in der Einbaumgebung.
Elektrischer Schlag kann zum Tod führen.
Zur Einstellung der Helligkeit nur isoliertes Werkzeug verwenden!
Spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!

Im Auslieferungszustand hat das LED-Lichtsignal die maximale Helligkeit.

- Lichtsignal mit Installationsschalter einschalten.
- Helligkeit durch Drehen des Einstellers (11) auf der Rückseite des Gerätes einstellen. (Abb. 4)

Bedienung

LED-Lichtsignal schalten

Das Lichtsignal wird mit einem Schalter oder Schaltkontakt ein- oder ausgeschaltet.

- Installationsschalter (6) betätigen.
Das LED-Lichtsignal leuchtet kurzzeitig weiß und schaltet dann auf die Farbe vor der Netzunterbrechung oder startet den Farbdurchlauf. Der Farbdurchlauf startet immer mit violett, magenta.

Farbe oder Farbdurchlauf einstellen

Die Farbeinstellung des LED-Lichtsignals erfolgt mit einem zusätzlichen Taster.

Mit jedem Tastendruck wird eine Farbe weitergeschaltet. Es gibt sieben Farbmöglichkeiten: weiß, blau, orange, rot, grün, Farbdurchlauf, gestopp-ter Farbdurchlauf

LED-Lichtsignal ist eingeschaltet.

- Farbwahl-Taster kurz betätigen.
Das LED-Lichtsignal wechselt auf die nächste Farbe.

Den Farbwahl-Taster so oft betätigen, bis die gewünschte Farbe oder der Farbdurchlauf aktiv sind.

Farbdurchlauf an beliebiger Stelle stoppen

Um eine individuelle Farbe einzustellen kann der Farbdurchlauf an einer beliebigen Stelle gestoppt werden. Der komplette Farbdurchlauf dauert etwa 5 Minuten.

Der Farbdurchlauf ist aktiv.

- Farbwahl-Taster kurz betätigen.
Der Farbdurchlauf stoppt und die momentane Farbe bleibt erhalten.

 Die Farbe bleibt auch nach einer Netzunterbrechung erhalten.

 Um den Farbdurchlauf wieder zu starten, mit dem Farbwahl-Taster den Farbdurchlauf neu anwählen.

LED-Lichtsignale synchronisieren

Werden mehrere LED-Lichtsignale parallel betrieben kann es vorkommen, dass die LED-Lichtsignale nach dem Weiterschalten nicht in der gleichen Farbe leuchten oder dass der Farbdurchlauf auseinanderläuft. In diesem Fall können alle Lichtsignale zurückgesetzt werden.

- Farbwahl-Taster länger als 2,5 Sekunden betätigen.
Die LED-Lichtsignale durchlaufen einen Reset und verlöschen kurz.
- Farbwahl-Taster loslassen.
Die LED-Lichtsignale leuchten weiß, Auslieferungszustand.

Technische Daten

Nennspannung	AC 230 V ~
Netzfrequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 2 VA
Leistungsfaktor	ca. 0,9
Umgebungstemperatur	−15 ... +40 °C
Anzahl LED	4
Anschluss eindrätig	1,5 mm²

Gewährleistung

Die Gewährleistung erfolgt im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen über den Fachhandel.

